



Ottawa, Canada

Volume 5, N° 33  
(Hebdomadaire)

le 17 août 1977

Dans l'intérêt du Canada, le gouvernement donne le feu vert pour la construction du pipe-line du Nord . . . . .	1
Un congrès sera consacré aux nouvelles "frontières de la nutrition" . . . . .	2
Le rôle des Forces canadiennes lors de la visite de la reine . . . . .	2
Nomination à l'OTAN . . . . .	2
Il y a dix ans...le monde entier avait rendez-vous à Terre des Hommes . . . . .	3
L'Institut canadien-français d'Ottawa compte 125 ans d'existence . . . . .	4
Travaux à l'aéroport d'Ottawa . . . . .	4
Subsides aux producteurs laitiers . . . . .	4
Le "berceau de la vie" — Nouvel incubateur créé par le CNRC . . . . .	5
Reprise des activités de l'ambassade du Canada au Liban . . . . .	6
Indices des prix à la consommation dans certaines agglomérations urbaines, juin 1977 . . . . .	6
Participation accrue des Indiens, Inuit, Métis, dans la fonction publique . . . . .	6
L'OTC remporte un prix de réclame touristique . . . . .	6
La chronique des arts . . . . .	7
Nouvelles brèves . . . . .	8

## Dans l'intérêt du Canada, le gouvernement donne le feu vert pour la construction du pipe-line du Nord

Après deux jours de discussion à la Chambre des communes, les 4 et 5 août, et plusieurs réunions du Cabinet au cours du dernier week-end, le premier ministre, M. Pierre-Elliott Trudeau, a annoncé, le 8 août "qu'un pipe-line permettant d'acheminer par le sud du Yukon, le gaz naturel du delta du Mackenzie nécessaire à nos besoins et, dans l'immédiat, permettant de transporter celui des États-Unis en provenance de Prudhoe, serait dans l'intérêt des Canadiens".

Le débat porte sur la demande d'autorisation présentée par l'industrie pétrolière pour construire un pipe-line de quelque 10 milliards de dollars, destiné au transport du gaz naturel de l'Alaska à travers le Canada. Même si le gazoduc initial ne devait approvisionner que les États-Unis, un raccordement ultérieur devrait permettre d'atteindre les gisements canadiens du Nord. Le gouvernement endosse le projet du consortium formé par la *Foothills Pipe Lines Ltd.*, de Calgary et la *Northwest Pipeline Corp.*, de Salt Lake City, lequel prévoit la construction d'un gazoduc le long de la route de l'Alaska, à travers le Yukon, la Colombie-Britannique et l'Alberta jusqu'à la frontière américaine. On doit étudier aussi le projet de l'*El Paso Pipeline Ltd.*, qui préconise l'installation d'un gazoduc en Alaska et l'acheminement du gaz liquéfié par bateaux-citernes le long de la côte du Pacifique jusqu'aux 48 États américains.

Voici le texte complet de la déclaration du premier ministre.

"Le gouvernement a étudié à fond la question du pipe-line qui transporterait le gaz de l'Arctique vers le Canada et les États-Unis, permettant ainsi aux deux pays de répondre à une partie accrue de leurs besoins énergétiques au cours des années à venir, et il a cherché à déterminer si ce pipe-line devrait être construit et, dans l'affirmative, où et quand il devrait l'être.

"Une série de rapports dressés par des groupes d'étude a fourni au gouvernement, au Parlement et à la population canadienne des vues et des renseignements précieux sur les problèmes nombreux et complexes qui entourent cette question.

"Le gouvernement des États-Unis a également examiné les différentes options offertes afin de déterminer laquelle servirait le mieux ses intérêts.

"Le gouvernement canadien, pour sa part, a été influencé par la conclusion de l'Office national de l'énergie, conclusion selon laquelle les réserves de gaz naturel, de l'ordre de 5,3 billions de pieds cubes, découvertes jusqu'ici dans le delta du Mackenzie, constituent la plus économique des nouvelles sources d'énergie accessibles au Canada. L'Office a également conclu que, compte tenu de divers facteurs difficiles à prédire actuellement, le Canada pourrait, entre 1981 et 1985, avoir besoin de ces réserves pour satisfaire ses propres besoins, ainsi que pour exécuter les contrats d'exportation de gaz qu'il a conclus avec les États-Unis.

"Ainsi, après avoir soigneusement pesé toute la gamme des facteurs en cause, tant du point de vue socio-économique qu'environnemental, le gouvernement en est venu à la conclusion qu'un pipe-line nous permettant d'acheminer par le sud du Yukon, le moment venu, le gaz naturel du delta du Mackenzie nécessaire à nos besoins et, dans l'immédiat, de transporter celui des États-Unis en provenance de Prudhoe, serait dans l'intérêt national du Canada, pourvu, évidemment, que soient respectées les conditions et les garanties appropriées. D'ailleurs, tous les partis en Chambre en sont venus à la même conclusion au cours du débat de la semaine dernière sur la question.

"Le président Carter nous a informés que le gouvernement américain est prêt à entamer des pourparlers exploratoires

À nos lecteurs,

*Vous remarquerez, sans aucun doute, l'apparence nouvelle de cette édition de votre bulletin. De temps à autre, au cours des années, Hebdo Canada sent le besoin d'une "toilette neuve". C'est pourquoi, il vous arrive aujourd'hui sous un format différent, avec un nouveau style typographique et une technique nouvelle d'assemblage des feuilles. De plus, ce format "petit journal" nous permettra de vous offrir, chaque semaine, huit pages de lecture au lieu de six.*

*Nous espérons que ces changements vous donneront plus de satisfaction; c'est dans ce seul but qu'ils ont été faits.*

Yolande DuSault,  
rédactrice en chef